



En  
savoir  
plus

## Votre solution de dépannage IDEAL.

Conçu pour tout trouver, tout en vous économisant du temps et de l'argent.

DÉCOUVRE :

- Disjoncteurs et fusibles
- Erreurs d'épissure
- Courts-circuits
- Conducteurs sous tension/hors tension dans les murs, les plafonds et les planchers
- Fonctionne sur les systèmes triphasés
- Indique le niveau de tension (61-948)
- Tests de continuité (61-948)





# DISJONCTEUR OU FUSIBLE TROUVEZ-LE

## ÉTAPE 1 : VÉRIFIEZ L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE ET LE SIGNAL DU CIRCUIT

Branchez l'émetteur sur une prise de courant et allumez-le.

Tenez le récepteur près de l'émetteur pour vérifier la connexion, confirmée par le symbole d'éclair.



## ÉTAPE 2 : BALAYEZ CHAQUE PANNEAU POUR OBTENIR LA LECTURE LA PLUS ÉLEVÉE

Réglez le récepteur sur le mode de sensibilité le plus élevé (cette valeur est réglée par défaut par le récepteur).



Placez le récepteur à plat sur le devant, près du haut de chaque panneau, jusqu'à ce que la lecture la plus élevée soit atteinte. Il s'agit du bon panneau.



Si deux panneaux indiquent des valeurs 99 ou proches, appuyez une fois sur le bouton de sensibilité pour réduire la sensibilité du récepteur d'un niveau et effectuez un nouveau balayage.



## ÉTAPE 3 : BALAYEZ CHAQUE DISJONCTEUR POUR OBTENIR LA LECTURE LA PLUS ÉLEVÉE

Réglez le récepteur sur le mode de sensibilité le plus bas (également connu sous le nom de mode disjoncteur).



Balayez chaque disjoncteur et recherchez la lecture la plus élevée. Il s'agit du bon disjoncteur. Mettez le disjoncteur hors tension et vérifiez que l'indication d'éclair CertainCircuitMC s'est éteinte.



### CONSEILS POUR UNE PLUS GRANDE PRÉCISION :

- Effectuez deux balayages lents autour des disjoncteurs pour commencer.
- Tenez le récepteur à angle droit par rapport au disjoncteur et de niveau avec le plancher.
- Une fois la lecture la plus élevée trouvée, inclinez le récepteur de haut en bas à un angle de 45° pour confirmer une lecture numérique élevée et cohérente.

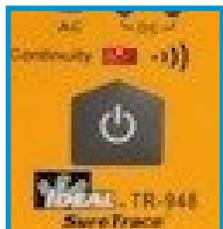
# ERREUR D'ÉPISURE COURANTE

## TROUVEZ-LE

### ÉTAPE 1 : ATTACHEZ LES PINCES CROCODILES

- Confirmez que les circuits de dérivation sont hors tension
- Effectuez un contrôle de continuité pour déterminer quels conducteurs sont concernés
- Attachez les pinces crocodiles de l'émetteur aux neutres des disjoncteurs concernés. (Les deux neutres des disjoncteurs de fuite de terre/DDFT/combinés qui sont déclenchés de manière intempestive)

Remarque : le 61-948 indique automatiquement la continuité, le 61-946 nécessite un testeur distinct.



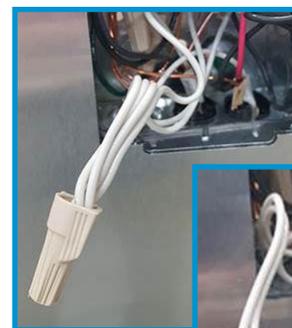
### ÉTAPE 2 : BALAYAGE

Balayez chaque emplacement électrique (interrupteur, prise, luminaire, etc.) avec le récepteur dans le 3e réglage de mode de sensibilité, jusqu'à ce que vous trouviez la valeur numérique la plus élevée sur le récepteur. La valeur numérique la plus élevée sur le récepteur indique l'emplacement probable des conducteurs mal épissés.



### ÉTAPE 3 : SÉPAREZ LES CONDUCTEURS NEUTRES

Identifiez l'épissure incorrecte, séparez les conducteurs neutres de chaque circuit et refaites l'épissure des connexions de chaque circuit neutre.





COURT-CIRCUIT FRANC

# TROUVEZ-LE

## ÉTAPE 1 : DÉTERMINEZ LA CONDITION DE COURT-CIRCUIT

- Confirmez que le circuit de dérivation est hors tension.
- Débranchez tous les éléments raccordés au circuit de dérivation concerné.
- Vérifiez que l'anomalie se trouve dans le circuit de dérivation concerné.
- Effectuez un contrôle de continuité pour déterminer quels conducteurs sont concernés.

*Remarque : Le 61-948 indique automatiquement la continuité, le 61-946 nécessite un testeur distinct.*



## ÉTAPE 2 : ATTACHEZ LES PINCES CROCODILES ET RÉGLEZ LA SENSIBILITÉ DU RÉCEPTEUR

Réglez le récepteur sur le premier mode de sensibilité, ou le plus élevé.



*Remarque : Les niveaux de sensibilité peuvent devoir être ajustés dans diverses situations*

### POUR UNE CONDITION DE NEUTRE À LA TERRE AVEC DISJONCTEUR DE FUITE À LA TERRE/DFT COMBINÉ



Attachez les pinces crocodiles au fil neutre et au fil de terre du disjoncteur.

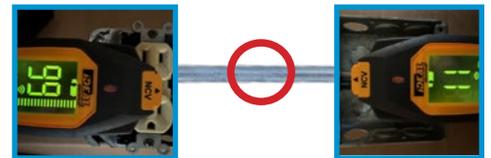
### POUR LES DISJONCTEURS STANDARD



Attachez les pinces crocodiles à la barre de neutre/terre et au fil de phase du disjoncteur.

## ÉTAPE 3 : BALAYAGE

### CONDUIT MÉTALLIQUE



### COURT-CIRCUIT FRANC DÉCELÉ DANS LE CONDUIT DE RACCORDEMENT

Étant donné que les conduits métalliques ne peuvent pas être tracés, tracez simplement les prises murales du circuit. Identifiez la prise murale où la lecture commence à baisser. Cela signifie que le court-circuit se situe entre cette prise et la prise tracée précédemment.

### CONDUIT EN PVC/SOUTERRAIN

Tenez le récepteur à plat sur le conduit/le sol et tracez jusqu'à ce que la lecture tombe à zéro. Il s'agit de l'emplacement du court-circuit.



# FILS DANS UN MUR, UN PLAFOND, UN PLANCHER

## TROUVEZ-LE

### ÉTAPE 1 : BRANCHEZ L'ADAPTATEUR SUR LE CIRCUIT

Branchez l'émetteur sur une prise murale à l'aide de l'adaptateur de prise fourni avec le traceur de circuit.

Tenez le récepteur près de l'émetteur pour vérifier l'intensité du signal. L'éclair indique la présence de courant dans le circuit.



### ÉTAPE 2 : RÉGLEZ LE RÉCEPTEUR SUR LE MODE OFFRANT LA PLUS GRANDE SENSIBILITÉ, PUIS BALAYEZ

Réglez le récepteur sur le mode offrant la sensibilité la plus élevée.



Commencez à plusieurs mètres de l'émetteur, puis balayez la zone tout en tenant l'arrière du récepteur à plat.



Faites pivoter le récepteur pour trouver la lecture numérique la plus élevée. Cela est nécessaire pour suivre les variations de l'intensité du signal lors du traçage, en raison des courbures, des torsions et des conducteurs qui circulent plus profondément ou moins profondément le long de leur chemin. Des variations de puissance du signal se produisent et peuvent nécessiter un ajustement constant de l'angle du récepteur pour le suivre.

### ÉTAPE 3 : MAINTENEZ L'ORIENTATION ET LA TRACE

Ajustez l'intensité du signal sur le récepteur si nécessaire. Si la lecture est trop élevée, réduisez l'intensité. Si la lecture est trop faible, utilisez la méthode du chemin de retour à distance pour l'émetteur, puis répétez l'étape 2.

Pour faciliter le traçage, utilisez un petit morceau de ruban adhésif pour localiser l'emplacement du câble.

Continuez le traçage tout en suivant la lecture la plus élevée, jusqu'à ce que vous trouviez l'extrémité du câble.





CONDUCTEUR ENFOUI

# TROUVEZ-LE

1

## ÉTAPE 1 : ATTACHEZ LES PINCES CROCODILES

Utiliser les méthodes appropriées et LO/TO pour vous assurer que les conducteurs sont hors tension et verrouillés avant de continuer.

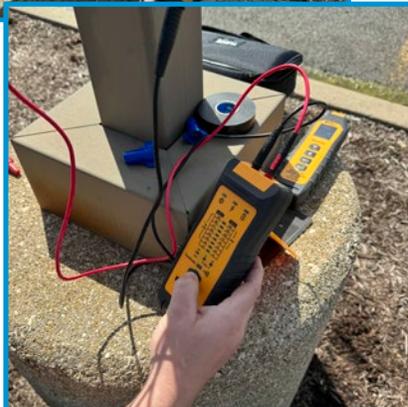
Lorsque cela est possible, assurez-vous que vous avez mis les bons conducteurs hors tension avant de continuer. Remettez l'émetteur sous tension après l'avoir fixé.

En utilisant des méthodes de sécurité appropriées, fixez les pinces crocodiles avec des fils d'un mètre aux fils de phase et de neutre du côté alimentation du circuit de dérivation.



2

## ÉTAPE 2 : BRANCHEZ LES FILS DANS L'ÉMETTEUR, PUIS ALLUMEZ-LE



3

## ÉTAPE 3 : ALLUMEZ LE RÉCEPTEUR ET TRACEZ

L'orientation du récepteur par rapport au câblage affecte l'intensité du signal affiché. Il suffit de régler l'orientation du récepteur par rapport au conducteur enfoui pour maximiser l'intensité du signal affiché.

Commencez à tracer les fils enfouis dans le sol en suivant le signal le plus fort, et en ajustant la sensibilité pour obtenir des lectures dans la plage 60 à 80.

*Remarque : le signal de traçage le plus fort sera toujours obtenu en connectant un circuit sous tension en boucle fermée avec une charge active.*



Remarque : le circuit sur ces images a été mis hors tension et verrouillé conformément à la norme NFPA 70E.

# DISJONCTEUR TRIPHASÉ, FUSIBLE, CONDUCTEUR

## TROUVEZ-LE

### ÉTAPE 1: FIXATION DE PINCES CROCODILES AUX SYSTÈMES TRIPHASÉS SOUS TENSION

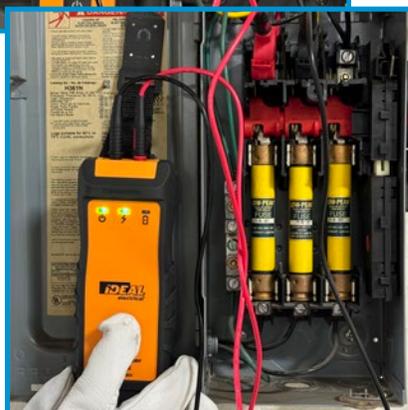
En utilisant des méthodes de sécurité appropriées, attachez les pinces crocodiles avec des fils d'un mètre à deux des trois phases. (assurez-vous que les fils ne sont pas branchés sur l'émetteur)

Ensuite, branchez les extrémités opposées des fils dans l'émetteur en commençant par le fil noir.

Ensuite, allumez l'émetteur



### ÉTAPE 2: BRANCHEZ LES FILS DANS L'ÉMETTEUR, PUIS ALLUMEZ-LE



### ÉTAPE 3: ALLUMEZ LE RÉCEPTEUR ET TRACEZ

Tracez les conducteurs ou identifiez les disjoncteurs ou les fusibles en utilisant les méthodes décrites précédemment.



Ajustez la sensibilité si nécessaire pour optimiser l'intensité du signal reçu. Il est important de bien orienter le récepteur. Cela peut nécessiter un ajustement pour maximiser l'intensité du signal affiché.



Remarque : le circuit sur ces images a été mis hors tension et verrouillé conformément à la norme NFPA 70E.

# OPTIONS DU NÉCESSAIRE SURETRACE<sup>MC</sup>



Résidentiel  
Commercial



Commercial  
Industriel

61-946

Traceur de circuits SureTrace<sup>MC</sup> | 0-480V AC/DC

ÉMETTEUR\*



TR-946

- CAT III 480 V, portée de 0 à 480 V CA/CC
- Indicateurs : alimentation, circuit sous tension, CertainCircuit<sup>MC</sup>, niveau de charge de la batterie
- Béquille
- Attache de sangle de suspension magnétique (Vendue séparément, UMHS-757)

61-948

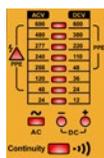
Traceur de circuits SureTrace<sup>MC</sup> Plus | 0-600V AC/DC

ÉMETTEUR\*



TR-948

Indicateur de  
niveau de tension



Test de continuité

- CAT III 600 V, portée de 0 à 600 V CA/CC
- Indicateurs : tension CA/CC et polarité CC, alimentation, circuit sous tension, niveau de charge de la batterie
- Indicateur de niveau de tension et test de continuité
- Béquille
- Attache de sangle de suspension magnétique (Vendue séparément, UMHS-757)

RÉCEPTEUR



RC-946

- Écran DEL simple avec rétroéclairage
- Affiche : force du signal, niveau de sensibilité, circuit sous tension, CertainCircuit<sup>MC</sup>, puissance du signal de crête et niveau de charge de la batterie
- Fonctions : réglage de la sensibilité, sourdine, rétroéclairage, marche/arrêt



RC-948

- Double affichage haute visibilité, affichage principal breveté à 180° et affichage secondaire TightSight<sup>®</sup>
- Affiche : puissance du signal, niveau de sensibilité, circuit sous tension, signal de crête, EF et NCV (en mode NCV) et niveau de charge de la batterie
- Fonctions : réglage de la sensibilité, sourdine, NCV, marche/arrêt
- Lampe de poche pour les conditions de faible éclairage

FILS ET ACCESSOIRES



TL-956

- Adaptateur à 1 prise (phase et neutre uniquement)
- 2 griffes, phase et neutre (une paire)
- 1 griffe de mise à la terre
- 2 pinces crocodiles
- 2 adaptateurs de câblage de 60 cm

CAS



C-946

- Pochette rembourrée en nylon avec poignée
- L'émetteur et le récepteur sont maintenus par des courroies
- Pochettes latérales pour ranger les piles
- Grande pochette pour ranger les fils et les accessoires



C-950

- Étui rigide moulé avec poignée et pinces en métal
- Fentes pour l'émetteur, le récepteur et la pince
- Fente latérale pour ranger les piles
- Grandes fentes pour le rangement des fils et des accessoires

**IMPORTANT :** Ce traceur est conçu pour être utilisé par des électriciens qualifiés. Suivez la norme NFPA 70E relative à la sécurité électrique en milieu de travail lorsque vous utilisez ce testeur. Consultez toujours le manuel d'instructions fourni avec le testeur pour connaître les limites de fonctionnement et les procédures associées à un testeur particulier.

\* L'émetteur doit être utilisé uniquement sur les lignes alimentées CC ou CC de 50 ou 60 Hz sous tension. La sortie d'un distributeur à fréquence variable, d'onduleurs ou de gradateurs de tension de bord endommagerait l'appareil.



Intertek  
5028647

P-5516F (5-24)

©IDEAL INDUSTRIES, INC.

**SERVICE À LA CLIENTÈLE IDEAL :**  
orderdesk@idealindustries.com  
1-800-824-3325  
idealind.com

